

УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО РУМЪНСКИ ЕЗИК ЗА VIII КЛАС (ИНТЕНЗИВНО ИЗУЧАВАНЕ)

I. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ

Програмата е разработена въз основа на:

- Държавните образователни изисквания по чужди езици
- Рамкови изисквания на МОН за разработване на учебни програми
- Наредба № 6 на МОН за разпределение на учебното време

Настоящата програма е:

- предназначена за ученици от осми клас, които започват интензивно да изучават румънски език.
- съобразена с предвидения годишен хорариум за интензивно изучаване на чужд език в осми клас
- ориентирана към постигане на стандартите по първи чужд език в гимназиалния етап на образование, трето равнище, описани в ДООИ за УС за чужди езици.

Програмата има отворен характер. Тя позволява изискванията за постигане на описаното равнище на знания и умения по румънски език да се прилагат гъвкаво в зависимост от потребностите и способностите на учениците и в съответствие с училищния учебен план.

Обучението по румънски език е тясно свързано с обучението на родния език и култура. Комуникативните умения и стратегии придобити на родния език, служат за опора през целия учебен процес. Съпоставката на двете култури спомага за осъзнаване на непознатото и различното и за формиране на националната идентичност. Друга важна опора са междупредметните връзки, които позволяват на учениците да се развиват комплексно, като разширяват общата си езикова култура чрез интегриране на придобитите специални знания и умения

II. ЦЕЛИ НА ОБУЧЕНИЕТО ПО РУМЪНСКИ ЕЗИК В ОСМИ КЛАС

Настоящата програма е предназначена да способства за постигането на следните цели:

- Създаване на положително отношение към изучаването на чужд език и култура, на толерантност при осъзнаване на непознатото и различното.
- Събуждане на любознателност и разширяване на общата езикова култура.
- Създаване на навици за самоконтрол и самооценка на собствените постижения.
- Събуждане на желание за общуване в межкултурни ситуации и задълбочаване на знанията за други култури и народи.
- Формиране на стабилна ценностна система.

Структурата на програмата способства за лесно ориентиране от страна на учители, родители и автори, както и за изработване на система за обективно оценяване. Тя позволява постигнатите резултати да се измерват с оглед на

V. СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ НА ОЦЕНЯВАНЕ

В тази степен на обучение постиженията на ученика в устна и писмена реч се оценяват отделно. Учителят осъществява непрекъснат и пряк контрол върху работата на класа, използвайки основния метод на текущата проверка - наблюдение на ученика в процеса на обучението.

Основни изисквания към оценяването са: обективност, валидност и надеждност, с което се цели:

- оценяване на реалното ниво на усвоените знания и умения на ученика и съпоставянето им с очакваните резултати, описани в учебната програма;
- формиране на критерии у ученика за обективна оценка и самооценка, което да го стимулира за по-добра работа;

- използване на резултатите за анализ и оптимизиране на учебния процес от страна на учителя.

При оценяване на постиженията на ученика за устна и писмена реч се отчитат следните умения:

- да формулира ясно мисълта си в рамките на познатата лексика;
- да се изразява езиково коректно;
- да реагира адекватно на въпроси и изказвания;
- да разказва последователно;
- да разказва и преразказва;
- да прилага компенсаторни стратегии.

При проверка на постиженията на учениците се използват функционалните тестове (изграждане на текст по картина/серия от картини/ключови думи, писане на лично писмо, задачи за проверка на разбирането на прочетен или прослушан текст) и структурни тестове (граматически и лексикални задачи). Задачи за превод биха могли да бъдат средство за оценяване на знанията на учениците на този етап.

III. Очаквани резултати		IV. Учебно съдържание			
Кол.1	Колона 2	Колона 3	Колона 4	Колона 5	Колона 6
ЯДРА	ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ НА НИВО УЧЕБНА ПРОГРАМА	ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ПО ТЕМИ		КОНТЕКСТ И ДЕЙНОСТИ ЗА ЦЯЛОТО ЯДРО И/ИЛИ ЗА ЦЯЛАТА ПРОГРАМА	ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ
СЛУШАНЕ	<p>1. Ученикът разбира основна информация от ограничени по обем публицистични и художествени текстове, с нормална скорост на говорене и стандартно произношение.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разбира и определя вида на текста; - определя основната тема; - отделя главното от второстепенното; - открива ключови думи и изрази. <p>2. Ученикът разбира в подробности разговори и изказвания, свързани с всичко, което непосредствено се отнася до него, както и кратки съобщения в обществения транспорт, в магазин, от телефонен секретар.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - реагира адекватно на чути или прочетени инструкции; - разпознава различни интонационни модели. <p>3. Ученикът разбира конкретна информация от интервюта и дискусии. Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разбира диалози и монолози от ежедневието; - различава позициите на говорещите: намерения, чувства, мнения. 	<p>Учениците трябва да придобият следните понятийни, езикови и социокултурни знания и речеви умения, които да използват успешно за комуникация в учебна обстановка и в реална ситуация:</p> <p>ТЕМАТИЧНИ ОБЛАСТИ</p> <p>1. Моят свят</p> <ul style="list-style-type: none"> • дом • бит • семейство • междуличностни отношения <p>2. Образование и перспектива</p> <ul style="list-style-type: none"> • езици • нови технологии • професии <p>3. Младежка култура</p> <ul style="list-style-type: none"> • автори и книги • кино и театър • музика • здравна култура <p>4. СОЦИОКУЛТУРНИ ЗНАНИЯ линейно и циклично време</p> <p>5. КОМУНИКАЦИИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • межкултурни връзки • пътуване и транспорт • интернет • масмедии 	<p>- Pronumele personale; A fi; Substantivul – gen si numar; cine, ce;numeralele cardinale 1 – 19 Cati cate</p> <p>- Substantivul – gen si numar; Numerele cardinale - 20</p> <p>- A avea; Fiecare; Mult; Putin Cativa; Nimeni,nimic; Foarte; Si nici</p> <p>- Articolul hotarat; Tot; Adjectivele cu 4 forme; Adjectivele demonstrative de apropiere – acest, aceasta</p> <p>- Indicativul present; Prepozitii – acuzativ; Foarte si adjective/adverb</p> <p>- Indicativul present; -ez, -esc/-asc, a sti, a putea; Modul imperative: plural; Pronumele si adjectivele demonstrative de apropiere – acesta, aceasta</p> <p>- RECAPITULARE</p>	<p>На учениците трябва да се даде възможност:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да учат в приятна и • предразполагаща • атмосфера; • да работят самостоятелно, по двойки и в групи; • да изградят стратегии за учене; • да слушат и гледат автентични записи; • да слушат и четат материали извън учебния комплект, свързани с учебните теми; • да участват в различни учебни игри; • да прилагат компенсаторни стратегии за преодоляване на комуникативни проблеми. 	<p>Учениците използват и прилагат придобитите до този момент на обучение знания в различните културно-образователни области и осъществяват междупредметни връзки по:</p> <p>Български език и литература Разпознаване и прилагане на граматичните категории и структури, Разпознаване на текстовите разновидности, литературните жанрове и видове Общуване в комуникативни ситуации Умения за работа с текстове Глаголни времена Проблеми на интерференцията Разширяват социокултурните си познания, свързани с национални традиции, обичаи, ценности, изучавани литературни произведения и произтичащите от тях различия и прилики</p> <p>Чужд език Интернационални думи, техника за изучаване на чужди езици, социокултурни връзки и компенсаторна компетентност</p> <p>Математика, информатика и информационни технологии Сравняване на стойности, логически разсъждения и изводи</p> <p>Обществени науки и гражданско образование Сведения за основни събития от румънската история, разширяване на информацията за Румъния (карти, схеми, научнопопулярни текстове), европейски структури, гражданско общество, граждански права и отговорности, национална идентичност, межкултурни връзки, образование, професии</p>

<p style="text-align: center;">ЧЕТЕНЕ</p>	<p>1. Ученикът разбира основната информация от публицистични, художествени и научнопопулярни текстове на стандартен език.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - различава основни видове текст; - разбира основната информация от кратки текстове в рамките на изучаваните теми; - определя темите и проследява съдържателната линия. <p>2. Ученикът разбира в подробности лични и читателски писма, указания, кратки статии на познати теми, като отбелязва в тях въпроси и проблеми.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систематизира и обобщава въпроси и проблеми в прочетените текстове - разбира основните социокултурни особености - се ориентира в контекста. <p>3. Ученикът намира конкретна информация в проспекти, каталози и справочници.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подбира определена информация - открива и свързва значимите елементи 		<p>- Indicativul present. A taia, a sui; Verbele neregulate a sta, a da, a lua, A manca, a bea, Perfectul compus; Participiul; cu si substantiv</p> <p>- Pronumele personale: acuzativ – forme accentuate, Adjectivele cu 3, cu 2 forme invariabile; Pronumele si adjectivele demonstrative de departare – acel/acela, acea/aceea</p> <p>- Conjunctivul present – forme si intrebuintari</p> <p>- RECAPITULARE</p>		<p>Природни науки и екология Знания за човешкото тяло, здравословен и природосъобразен начин на живот, живот без дрога, опазване на природата, научно-технически прогрес, известни учени</p> <p>Изкуства Разширяване на познанията за някои румънски творци Младежка култура Разучаване на песни и танци</p> <p>Домашен бит и технологии Използване на интернет за целите на обучението по румънски език По възможност - реална комуникация чрез използване възможностите на електронната поща, чат и форуми</p> <p>Физическа култура и спорт Спортове, олимпиади, състезания, известни спортисти, възпитание на състезателен дух и чувство за екипност</p>
--	---	--	--	--	---

<p style="text-align: center;">ГОВОРЕНЕ</p>	<p>1. Ученикът води разговор на познати теми, като коментира факти, изразява съгласие/несъгласие със становището на събеседниците.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - търси и дава информация в пряк контакт с един и повече събеседници, като задава логични въпроси и дава адекватни отговори; - използва основните езикови структури на румънския, като се справя в различни ситуации; - използва с лекота изрази, за да разказва за преживявания и събития. <p>2. Ученикът изразява желание да получи информация, предмети или услуги, като аргументира предпочитанията си.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да се включва в разговор върху познати съществени ежедневни теми, като задава и отговаря на елементарни въпроси върху познати теми или теми, които съответстват на непосредствените му потребности.</p> <p>3. Ученикът води разговор по телефона, оставя съобщение на телефонен секретар.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да използва серия от изречения или изрази, за да осъществи необходимия контакт.</p> <p>4. Съобразява речта си с комуникативната ситуация, използва подходящи езикови средства, отговарящи на основните чуждоезикови модели, прилага компенсаторни стратегии за преодоляване на комуникативни проблеми.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - използва подходящи за ситуацията езикови средства; - прилага компенсаторни стратегии. <p>средства;</p> <ul style="list-style-type: none"> - прилага компенсаторни стратегии. 				
--	--	--	--	--	--

<p style="text-align: center;">ПИСАНЕ</p>	<p>Очаквани резултати Ученикът умее да:</p> <ul style="list-style-type: none"> – използва подходящи за ситуацията езикови средства; – прилага компенсаторни стратегии. <p>1. Ученикът предава основното съдържание на прочетен текст под формата на подробен план.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да предава в съкратен вид и със свои думи съдържанието на прочетен текст</p> <p>2. Ученикът пише лично и читателско писмо, за да опише или коментира конкретни случки, впечатления и факти.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее:</p> <ul style="list-style-type: none"> – да напише кратък текст върху пощенска картичка; – да напише писмо, за да опише впечатленията си от преживяна случка или бъдещи планове; – да води дневник; – да описва хора и познати места. <p>3. Ученикът използва езикови средства, съобразени с основните изисквания за писмено общуване, построява логически изложението си с правопис и пунктуация, които съответстват на основните норми на чуждия език.</p> <p>Очаквани резултати Ученикът умее да пише чернова и да преписва правилно на белава. Пише с отговарящите на основните чуждоезикови норми правопис и пунктуация, като се съобразява с основните изисквания за графично оформление.</p>				
--	---	--	--	--	--

VI.МЕТОДИЧЕСКИУКАЗАНИЯ

В началото на учебната година е необходимо учителят да се информира за нивото на знания и умения, постигнато от учениците, съответно по български език и по изучавания чужд език, с цел да приложи и доразвие усвоените техники на учене и познатите форми на работа в обучението по румънски език.

В учебния процес учителят трябва да прилага разнообразни методи и форми на работа, които да мотивират учениците и да ги стимулират при изучаването на чуждия език. Учителят може да ползва информация и материали от различни източници, за да подсили интереса на учениците.

При въвеждането на новата лексика учителят може да използва различни подходи -онагледяване, словесно описание, синоними, антоними, езикова догадка в рамките на контекста, видеофилми и аудиокасети, компютърни програми. Чрез превод се проверява разбирането и се уточнява значението на новите думи и изрази, като този превод се записва само от учениците в техните тетрадки, а не на дъската или в работните листове, подготвени от учителя.

При организация на учебния процес се препоръчва работа по двойки и по групи, за да могат учениците да усвоят принципите на общуването и да изпитат различни социални роли. Учителят е главно помощник и съветник. Важно е също да се предоставя възможност учениците да работят самостоятелно, за да развият собствени стратегии за учене.

Добре е да се използва всеки свободен момент, за да се подава страноведска информация за Румъния и се сравнява с българския бит и култура.

На този етап започва овладяването на отделни похвати и стратегии за извличане на информация при четене на текст (като например разделяне на текст на параграфи, търсене и намиране на основна мисъл, на ключовата дума/изречение). Текстовете, които се възприемат по слухов път, постепенно се усложняват.

Препоръчително е на учениците да се поставят допълнителни самостоятелни задачи по изучаваните тематични области в зависимост от техните интереси (например да потърсят и подберат материали по дадена тема чрез интернет, списания, вестници и др.), като резултатите бъдат представени пред класа.